

Genom att utföra förberedelserna i denna Snabbstartsguide kan stereon snabbt tas i bruk. Angående detaljer hänvisas till bruksanvisningen.

© 2008 Sony Corporation Printed in Malaysia

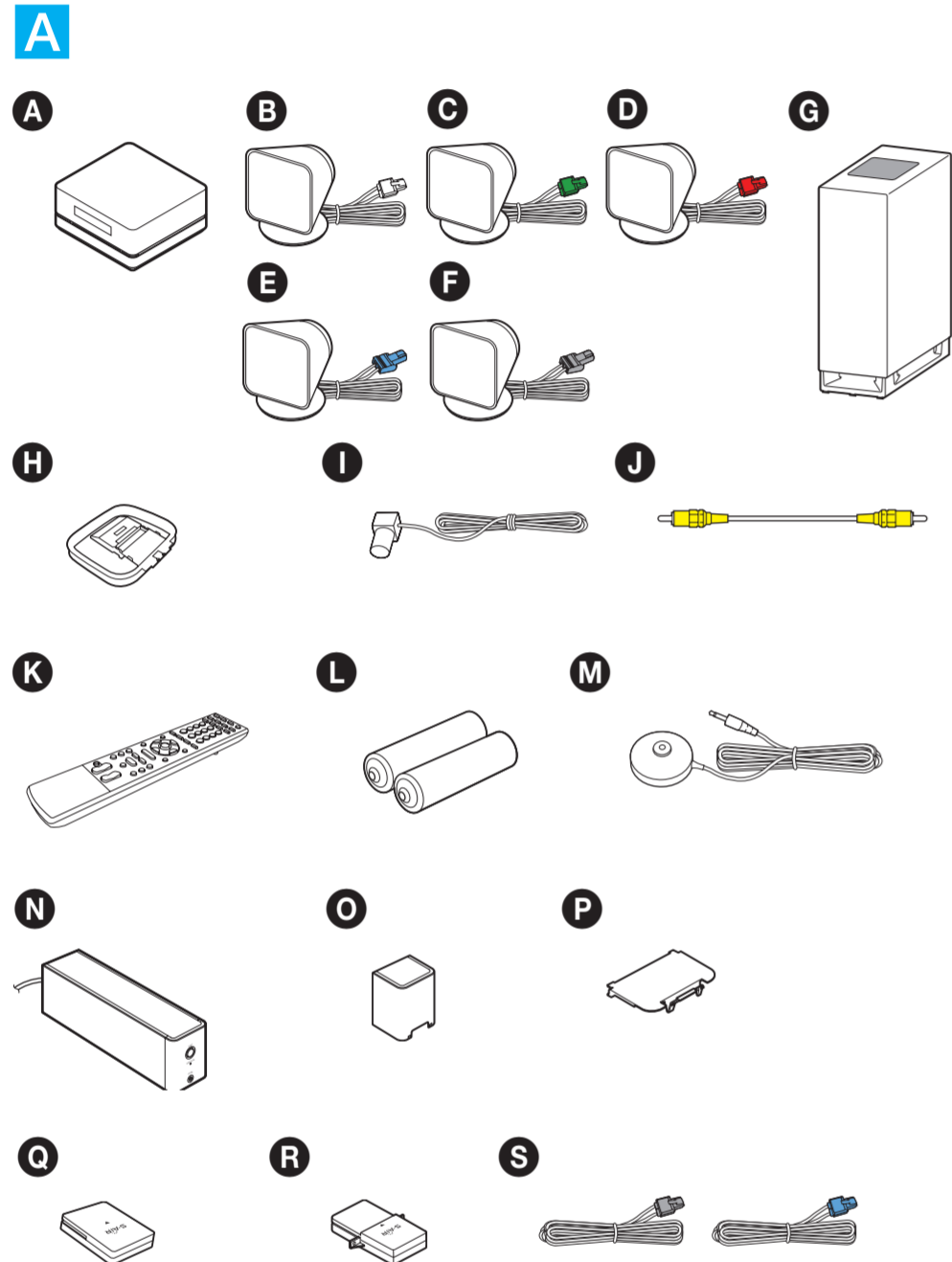
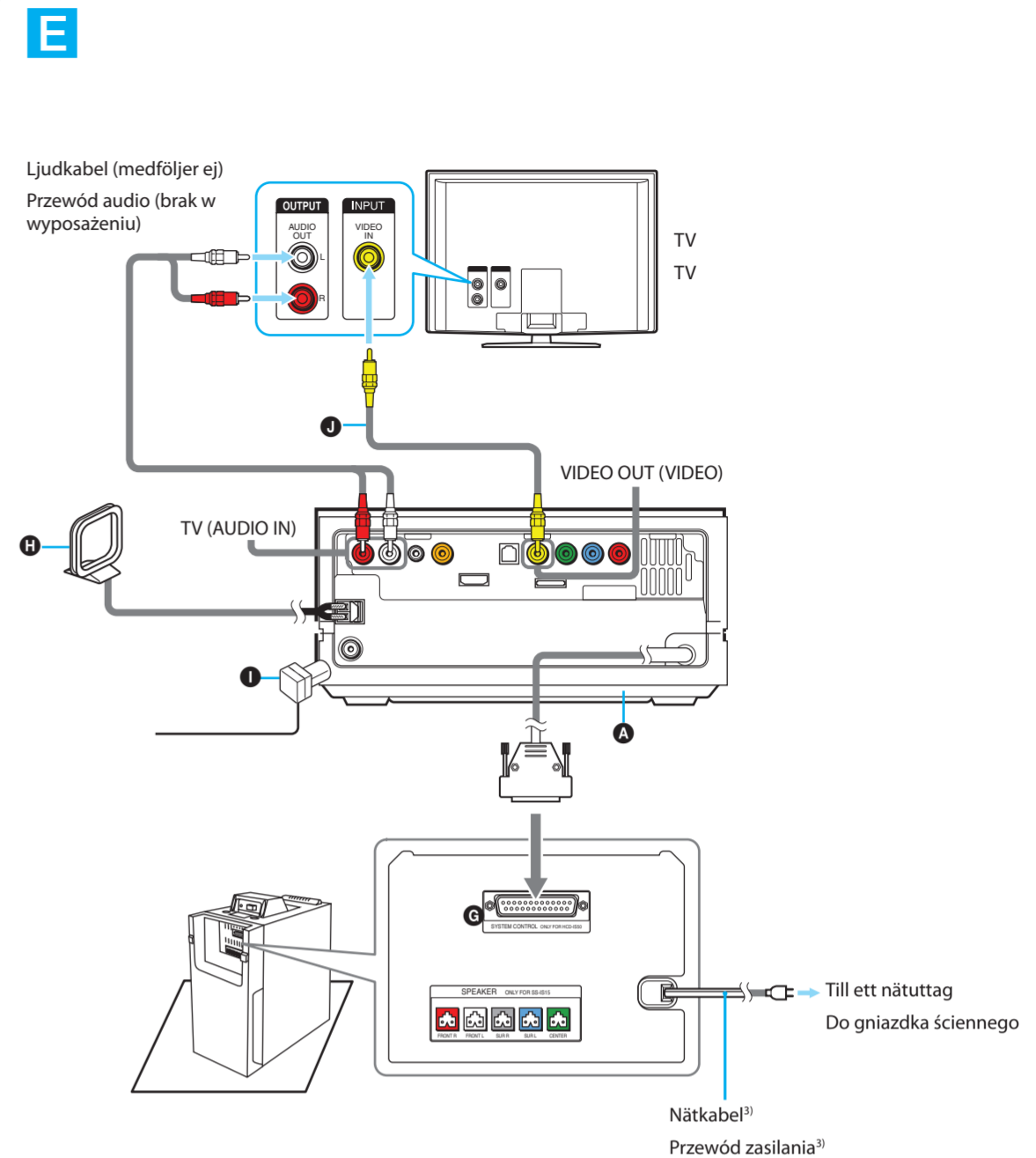
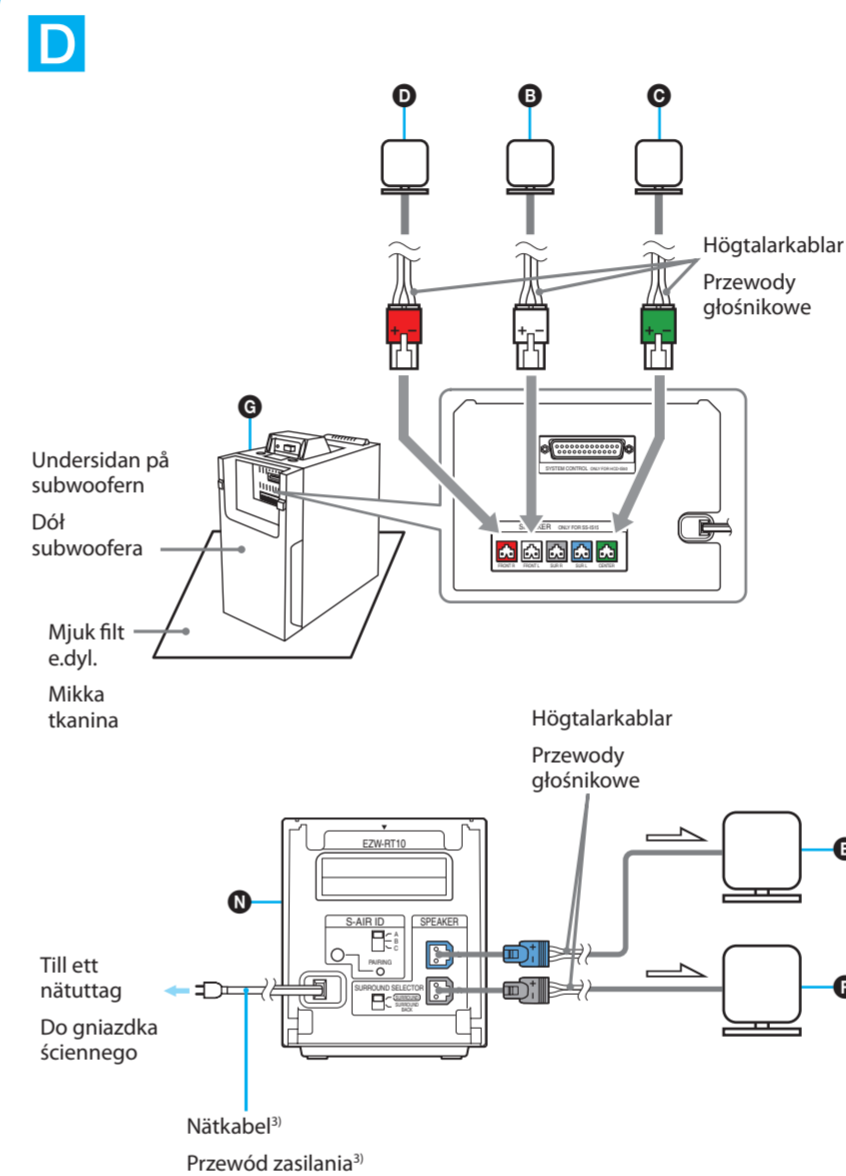
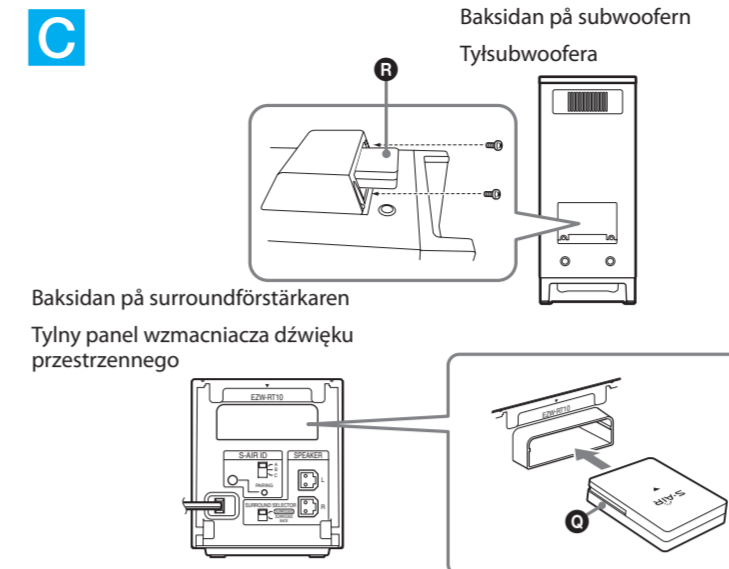
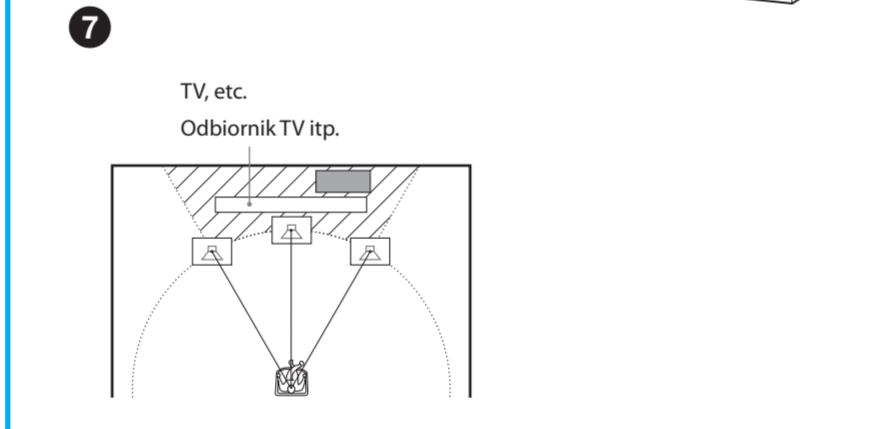
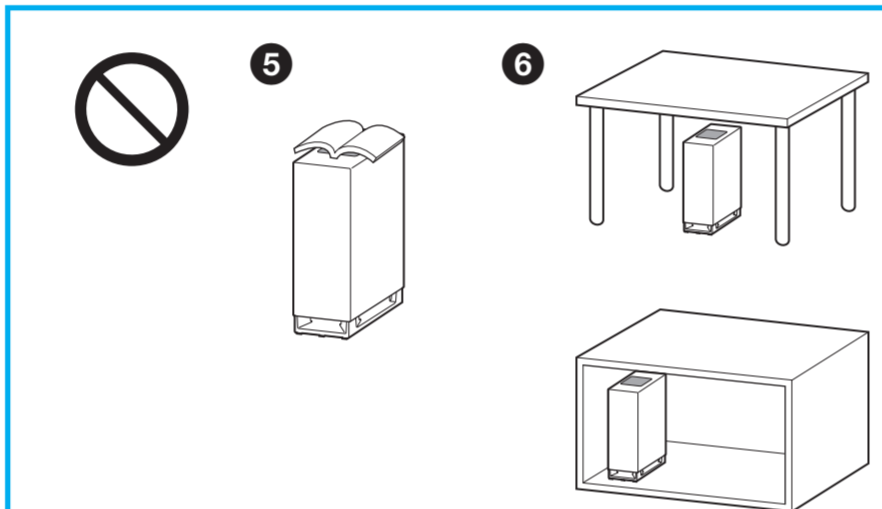
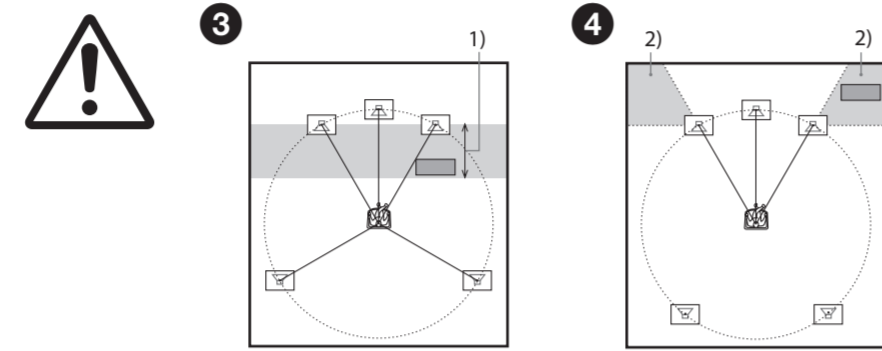
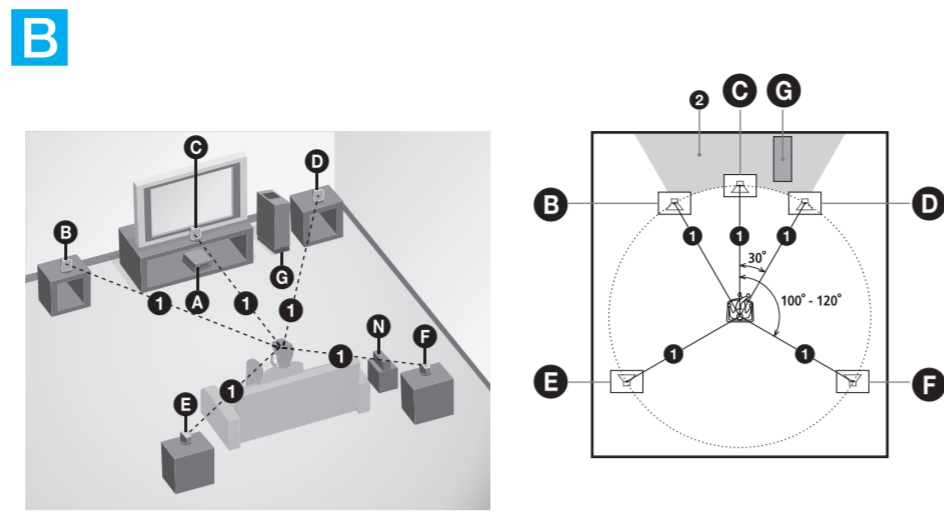
## Skrócone podręcznik uruchamiania

Po wykonaniu wstępnych czynności omówionych w niniejszym Przewodniku szybkiego uruchamiania, można korzystać z systemu.

Szczegółowe informacje są podane w Instrukcji obsługi.



3-299-550-31(1)



### Svenska

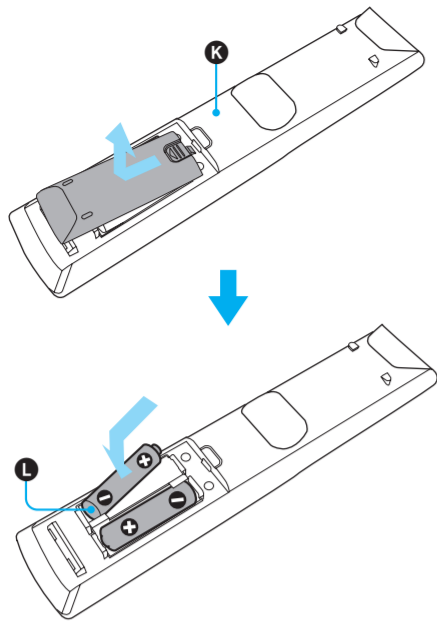
- A Uppackning**
- A Styrenhet
  - B Vänster framhögtalare (vit anslutningskontakt, 4,5 m kabel)
  - C Centerhögtalare (grön anslutningskontakt, 3,0 m kabel)
  - D Höger framhögtalare (röd anslutningskontakt, 4,5 m kabel)
  - E Vänster surroundhögtalare (blå anslutningskontakt, 5,0 m kabel)
  - F Höger surroundhögtalare (grå anslutningskontakt, 5,0 m kabel)
  - G Subwoofer
  - H AM-ramantenn
  - I FM-trådtantenn
  - J Videokabel (gul)
  - K Fjärrkontroll
  - L R6-batterier (storlek AA) (2)
  - M Kalibreringsmikrofon
  - N Surroundförstärkare
  - O Högtalarkabelskydd
  - P Högtalarkabelhållare
  - Q Trådlös sändare/mottagare
  - R Trådlös sändare
  - S Högtalarkablar (endast för trådbunden anslutning av surroundhögtalare) (2)
- B Placering av högtalare**
- För att uppnå så bra surroundljud som möjligt bör samtliga högtalare utom subwoofern placeras på lika stort avstånd från lyssningsplatsen (1). Det rekommenderas att subwoofern placeras inom markerat område (2).
- Anmärkning**
- Beroende på subwoofers placering kan det hända att bildstörningar uppstår på TV-skärmen. Placera i så fall subwoofern längre bort från TV:n.
- 3 Om subwoofer ska placeras framför en framhögtalare, så bör avståndet vara under 0,5 m<sup>1)</sup>.
  - 4 Ett effektivt basljud kan kanske inte uppnås, om subwoofern placeras på utsidan<sup>2)</sup>. Inställningen av avståndet från lyssningsplatsen behöver ändras.
  - 5 Placera ingenting på högtalarelementet ovanpå subwoofern.
  - 6 Placera inte subwoofern under ett bord, i ett skåp e. dyl.
  - 7 Placera inte subwoofern så att den står skymd bakom en TV etc. Det medför att ljud i mellansområdet försvagas.
- C Isättning av trådlös sändare/mottagare**
- Isättning av den trådlösa sändaren i S-AIR-huvudenheten (subwoofer)

### Język polski

- A Desemalaję**
- A Jednostka sterownicza
  - B Lewy przedni głośnik (złącze białe, przewód o długości 4,5 m)
  - C Głośnik centralny (złącze zielone, przewód o długości 3,0 m)
  - D Prawy przedni głośnik (złącze czerwone, przewód o długości 4,5 m)
  - E Lewy głośnik dźwięku przestrzennego (złącze niebieskie, przewód o długości 5,0 m)
  - F Prawy głośnik dźwięku przestrzennego (złącze szare, przewód o długości 5,0 m)
  - G Subwoofer
  - H Antena pętlowa AM
  - I Antena drutowa FM
  - J Przewód video (óty)
  - K Pilot zdalnego sterowania
  - L Baterie R6 (rozmiar AA) (2)
- B Lokalizacja głośników**
- Ustawienie wszystkich głośników, poza subwooferskim, w tej samej odległości od miejsca słuchania zapewnia najlepszy odbiór dźwięku przestrzennego (1). Zaleca się ustawienie subwoofera (2).
- Uwaga**
- Lokalizacja subwoofera może być przyczyną zakłócenia obrazu telewizyjnego. W takim wypadku należy odsunąć subwoofer od odbiornika TV.
- 3 Jeśli subwoofer ma zostać umieszczony przed przednim głośnikiem, odległość powinna być mniejsza niż 0,5 m<sup>1)</sup>.
  - 4 Basy nie będą spełniały swojej roli, jeśli subwoofer zostanie umieszczony poza<sup>2)</sup>. Odległość należy ustalić z uwzględnieniem miejsca, w którym będzie przebywać osoba słuchająca.
  - 5 Nie należy kłaść żadnych przedmiotów na subwooferskim, gdzie jest zainstalowany głośnik.
  - 6 Nie należy ustawiać subwoofera pod biurkiem ani w szafie itd.
- 3** Do zamocowania nadajnika bezprzewodowego musisz użyć tych samych wkrętów.
- Wsunąć nadajnik-odbiornik bezprzewodowy do jednostki podrzędnej S-AIR (wzmacniacz dźwięku przestrzennego)
- D Podłączanie głośników**
- Przed podłączeniem głośników, ustaw subwoofer na stabilnej powierzchni roboczej, wikszej ni sam subwoofer.
  - Aby nie uszkodzić subwoofera, połóż go na miękkiej tkaninie.
  - Połączyć głośniki przednie i centralny z subwooferskim, natomiast głośniki dźwięku przestrzennego ze wzmacniaczem dźwięku przestrzennego. Złącza przewodów głośnikowych są oznaczone takimi samymi kolorami, jak odpowiadające im gniazda, do których należy je podłączyć.
  - Zaznacz każdy głośnik, aby mieć pewność, że znasz miejsca umieszczenia każdego z nich.
- E Czenie systemu i odbiornika TV**
- To podłączenie jest podstawowym sposobem czenia systemu i odbiornika TV. W wyposażeniu nie ma przewodu audio (czerwony/biały).
- <sup>3)</sup> Pamiętaj, aby podczy przewód zasilający (sieciový) jako ostatni.

- 1** Skruba loss skruvarna från öppningsskyddet med ett varningsmärke på och ta bort öppningsskyddet.
- 2** Sätt i den trådlösa sändaren.
- 3** Se till att använda samma skruvar till att skruba fast den trådlösa sändaren med.
- Sätt i den trådlösa sändaren i S-AIR-enderheten (surroundförstärkaren).
- D Anslutning av högtalarna**
- Placera subwoofern på en stabil arbetsyta, som är större än subwoofern, innan övriga högtalare ansluts.
  - Se till att lägga en mjuk filt e.dyl. under subwoofern för att inte skada subwoofers hölje.
  - Anslut fram- och centerhögtalarna till subwoofern och anslut surroundhögtalarna till surroundförstärkaren. Högtalarkablarnas anslutningskontakter har samma färg som de högtalartångar de ska anslutas till.
  - Märk högtalarna för att vara säkra på att varje högtalare placeras på rätt plats.
- E Anslutning av en TV till stereon**
- Denna anslutning utgör grundanslutningen för stereon och en TV. Ljudkabel (röd/vit) följer inte med.
- <sup>3)</sup> Var noga med att ansluta nätkabeln allra sist.
- M** Mikrofon do kalibracji
- N** Wzmacniacz dźwięku przestrzennego
- O** Osłona przewodów głośnikowych
- P** Uchwyt przewodów głośnikowych
- Q** Nadajnik-odbiornik bezprzewodowy
- R** Nadajnik bezprzewodowy
- S** Przewody głośnikowe (tylko do głośników dźwięku przestrzennego z połączeniem przewodowym) (2)
- 1** Wykr wkrzt z osony szczeliny, na której znajduje si znak ostrzegawczy i zdejmij t oson.
- 2** Włóż nadajnik bezprzewodowy.

- 3** Do zamocowania nadajnika bezprzewodowego musisz użyć tych samych wkrętów.
- Wsunąć nadajnik-odbiornik bezprzewodowy do jednostki podrzędnej S-AIR (wzmacniacz dźwięku przestrzennego)
- D Podłączanie głośników**
- Przed podłączeniem głośników, ustaw subwoofer na stabilnej powierzchni roboczej, wikszej ni sam subwoofer.
  - Aby nie uszkodzić subwoofera, połóż go na miękkiej tkaninie.
  - Połączyć głośniki przednie i centralny z subwooferskim, natomiast głośniki dźwięku przestrzennego ze wzmacniaczem dźwięku przestrzennego. Złącza przewodów głośnikowych są oznaczone takimi samymi kolorami, jak odpowiadające im gniazda, do których należy je podłączyć.
  - Zaznacz każdy głośnik, aby mieć pewność, że znasz miejsca umieszczenia każdego z nich.
- E Czenie systemu i odbiornika TV**
- To podłączenie jest podstawowym sposobem czenia systemu i odbiornika TV. W wyposażeniu nie ma przewodu audio (czerwony/biały).
- <sup>3)</sup> Pamiętaj, aby podczy przewód zasilający (sieciový) jako ostatni.

**F****Svenska****F** **Isättning av batterier**

- K** Fjärrkontroll
- L** R6-batterier (storlek AA) (2)

**G** **Inställning av det trådlösa systemet**

Subwoofern sänder ljud till surroundförstärkaren, som är ansluten till surroundhögtalarna. Utför följande åtgärder för att upprätta ljudöverföring.

- 1** Tryck på **I/⏻** på styrenheten. Stereon slås på.
- 2** Kontrollera att omkopplaren SURROUND SELECTOR på surroundförstärkaren står i läget SURROUND.
- 3** Ställ omkopplaren S-AIR ID på surroundförstärkaren i läget A.
- 4** Tryck på POWER på surroundförstärkaren. Strömindikatorn POWER/ON LINE börjar lysa grön.

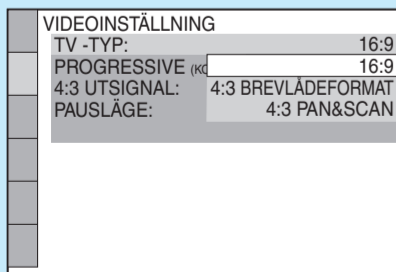
Efter att anslutningar och uppställning är klar kan högtalarkabelskyddet monteras på surroundförstärkaren för att skapa ordning och reda på överbliven längd av högtalarkablar.

- 1** Montera högtalarkabelskyddet genom att skjuta in det längs spåren på surroundförstärkarens kanter. Tryck högtalarkabelskyddet neråt tills det klickar till. Vänd upp och ner på surroundförstärkaren och stoppa in överbliven längd av högtalarkablarna i högtalarkabelskyddet.
- 2** För in tungorna på högtalarkabelhållaren i hålen på högtalarkabelskyddet och tryck hållaren på plats.

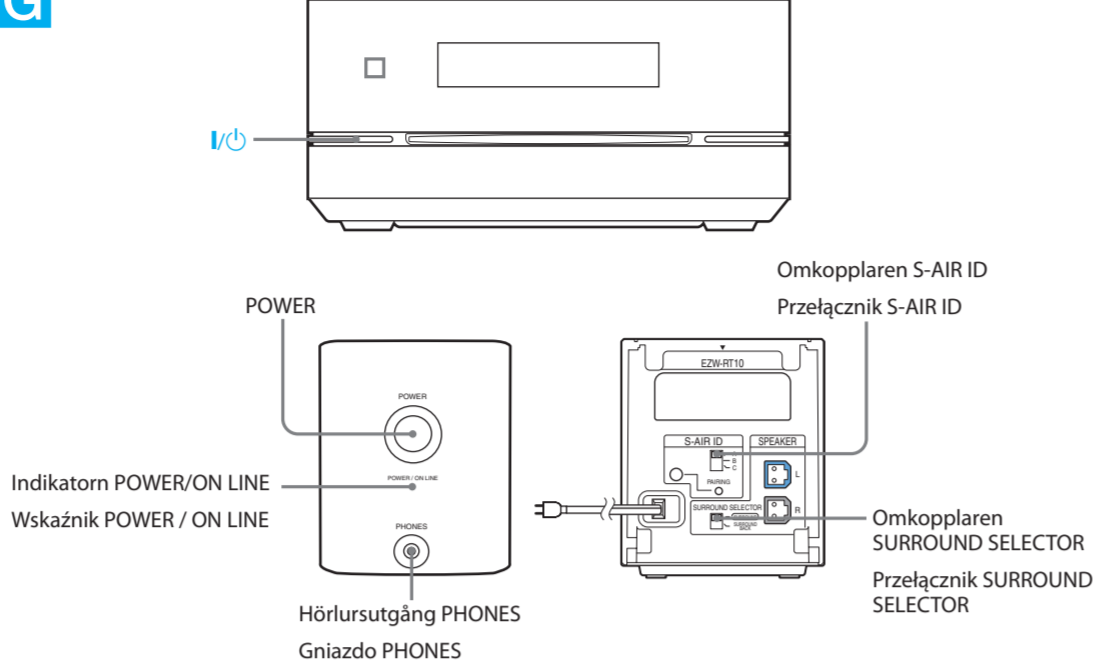
**H** **Snabbinställning****Anmärkning**

- De poster som visas skiljer sig åt beroende på område.

- 1** Slå på TV:n.
- 2** Tryck på **I/⏻** på styrenheten och POWER på surroundförstärkaren. Stereon slås på.
- 3** Ställ in korrekt ingångsval på TV:n, så att signaler från stereon visas på TV-skärmen. [Tryck på [ENTER] för att starta SNABBINSTÄLLNING.] visas längst ner på TV-skärmen. Om detta meddelande inte visas, så ta fram sidan för snabbinställning och starta om på nytt. Angående detaljer hänvisas till bruksanvisningen: "Framtagning av sidan för snabbinställning" i "Steg 4: Snabbinställning".
- 4** Tryck på **⊖** utan att sätta i någon skiva. Inställningsmenyn för val av språk på bildskärmsmenyer visas på TV-skärmen.
- 5** Tryck på **↕/↔** för att välja önskat språk. Menyerna och textning visas härnäst på valt språk.
- 6** Tryck på **⊖**. Inställningsmenyn för val av bildförhållande på ansluten TV visas.



- 7** Tryck på **↕/↔** för att välja den inställning som överensstämmer med aktuell typ av TV.
  - För en bredbilds-TV eller en TV med bildförhållandet 4:3 med bredbildsläge [16:9]
  - För en vanlig TV med bildförhållandet 4:3 [4:3 BREVLÄDEFORMAT] eller [4:3 PAN&SCAN]
- 8** Tryck på **⊖**. Sidan för start av [AUTOM.KALIBRERING] visas.

**G**

- 9** Anslut kalibreringsmikrofonen **(M)** till ingången ECM-AC2 på baksidan av styrenheten och placera den i öronhöjd med hjälp av ett stativ e.dyl. (medföljer ej). Framsidan på varje högtalare ska vara vänd mot kalibreringsmikrofonen och inga hinder får förekomma mellan högtalarna och kalibreringsmikrofonen.

- 10** Tryck på **↔/↕** för att välja [JA] och tryck sedan på **⊖**. [AUTOM.KALIBRERING] startar. Var tyst medan mätning pågår.

**Anmärkning**

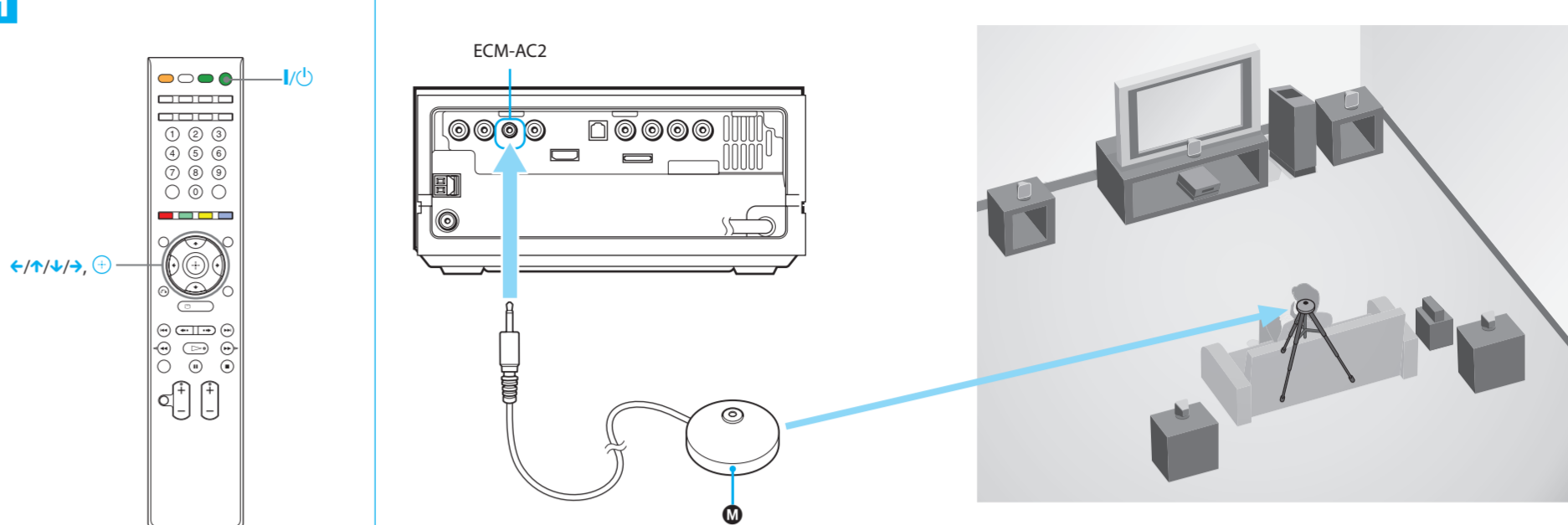
- Ett högt testljud återges vid start av [AUTOM.KALIBRERING]. Volymen går inte att sänka. Ta hänsyn till barn och grannar.

- 11** Koppla loss kalibreringsmikrofonen och tryck på **↔/↕** för att välja [JA].

- 12** Tryck på **⊖**. Snabbinställningen avslutas. Alla anslutningar och grundinställningar är klara.

**Anmärkning**

- Om mätningen misslyckas, så följ meddelandet och försök på nytt med [AUTOM.KALIBRERING].

**H****Język polski****F** **Wkładanie baterii**

- K** Pilot zdalnego sterowania
- L** Baterie R6 (rozmiar AA) (2)

**G** **Konfigurowanie systemu bezprzewodowego**

Subwoofer przekazuje dźwięk do wzmacniacza dźwięku przestrzennego, który jest połączony z głośnikami dźwięku przestrzennego. Aby utworzyć transmisję dźwięku, wykonaj następujące punkty.

- 1** Naciśnij **I/⏻** na urządzeniu sterowniczym. System włączy się.
- 2** Sprawdź, czy przełącznik SURROUND SELECTOR wzmacniacza dźwięku przestrzennego jest ustawiony na SURROUND.
- 3** Ustaw przełącznik S-AIR ID wzmacniacza dźwięku przestrzennego w położenie A.
- 4** Na wzmacniaczu dźwięku przestrzennego naciśnij POWER. Wskaźnik POWER/ON LINE zmieni kolor na zielony.

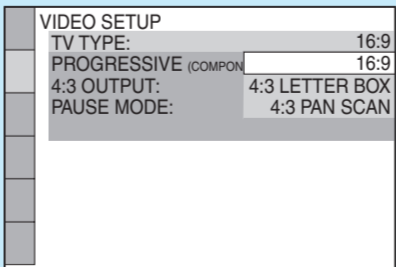
Po wykonaniu połączeń i ustawień, załóż osłonę na wzmacniacz dźwięku przestrzennego, co umożliwi organizację i przechowywanie nadmiaru przewodów głośników.

- 1** Załóż osłonę przewodów głośnikowych wsuwając ją, wzdłuż rowków na krawędziach wzmacniacza dźwięku przestrzennego. Wciśnij w dół osłonę przewodów głośnikowych, aż usłyszysz głośnie kliknięcie. Obróć wzmacniacz dźwięku przestrzennego do góry dnem i schowaj przewody pod osłoną przewodów głośnikowych.
- 2** Wsuń zaczepy uchwyty przewodów głośnikowych w szczeliny osłony przewodów głośnikowych i wciśnij go na jego miejsce.

**H** **Wykonywanie szybkiej konfiguracji****Uwaga**

- Pozycje widoczne na wyświetlaczu, mogą być różne, zależnie od regionu.

- 1** Włącz odbiornik TV.
- 2** Naciśnij **I/⏻** na urządzeniu sterowniczym i przycisk zasilania POWER na wzmacniaczu dźwięku przestrzennego. System włączy się.
- 3** Przełącz wybierak sygnału wejściowego w odbiorniku, aby sygnał z systemu pojawił się na ekranie odbiornika. U dołu ekranu pojawi się napis [Press [ENTER] to run QUICK SETUP.]. Jeśli komunikat ten nie pojawi się, wywołaj ekran szybkiej konfiguracji i ponownie ją wykonaj. Szczegółowe informacje są podane w Instrukcji obsługi: „Przywołanie ekranu szybkiej konfiguracji” w czynności „Punkt 4: Wykonywanie szybkiej konfiguracji”.
- 4** Naciśnij **⊖**, bez wkładania płyty. Na ekranie odbiornika TV pojawi się menu konfiguracji umożliwiający wybór języka menu ekranowego.
- 5** Naciśnij **↕/↔**, aby wybrać język. System wyświetli menu i napisy w wybranym języku.
- 6** Naciśnij **⊖**. Pojawi się menu konfiguracji umożliwiające wybór formatu obrazu odbiornika TV, który ma zostać podłączony.



- 7** Naciśnij **↕/↔**, aby wybrać ustawienie zgodne z danym odbiornikiem TV.
  - Jeśli jest to odbiornik TV panoramiczny lub w standardzie 4:3 z trybem szerokoekranowym [16:9]
  - Jeśli odbiornik TV jest w standardzie 4:3 [4:3 LETTER BOX] lub [4:3 PAN SCAN]
- 8** Naciśnij **⊖**. Pojawi się ekran [AUTO CALIBRATION].
- 9** Podcz mikrofon do kalibracji **(M)** do gniazda ECM-AC2, znajdującego się z tyłu urządzenia sterowniczego i ustaw go na poziomie uszu, korzystając ze statywu, itp. (brak w wyposażeniu). Przód każdego głośnika powinien być zwrócony w kierunku mikrofonu do kalibracji, a pomiędzy głośnikami i mikrofonem do kalibracji nie powinno być żadnych przeszkód.
- 10** Naciśnij **↔/↕**, aby wybrać [YES], a następnie naciśnij **⊖**. Rozpocznie się kalibracja automatyczna - [AUTO CALIBRATION]. Podczas pomiaru należy zachować ciszę.
  - Uwaga**
    - Podczas rozpoczynania [AUTO CALIBRATION] słychać głośny dźwięk testowy. Nie można zmniejszyć głośności. Należy pamiętać o dzieciach i sąsiadach.
- 11** Wypnij mikrofon do kalibracji i naciśnij **↔/↕**, aby wybrać [YES].
- 12** Naciśnij **⊖**. Szybka konfiguracja została zakończona. Wszystkie połączenia i konfiguracje są zakończone.
  - Uwaga**
    - Jeśli pomiar nie powiedzie się, wykonaj instrukcje komunikatu i ponów prób [AUTO CALIBRATION].